

# SONY®



# Cyber-shot

**Digitalni fotoaparat**

**Navodila za uporabo**

**DSC-W200**



Podrobnosti o naprednejših funkcijah si oglejte s pomočjo računalnika, v priročniku **“Cyber-shot”** na priloženem CD-ROM-u.

## Navodila za uporabo

Pred začetkom uporabe fotoaparata natančno preberite navodila in jih shranite, da jih boste lahko uporabili tudi v prihodnosti.

## **Zabeležite si**

Model in serijska številka naprave sta navedena na njenem spodnjem delu. Serijsko številko vpišite v spodnji prazni prostor. Te podatke imejte pripravljeno vsakokrat, ko se boste v zvezi s to napravo želeli posvetovati s Sonyjevim pooblaščenim predstavnikom.

Oznaka modela: DSC-W200

Serijska številka: \_\_\_\_\_

## **OPOZORILO**

**Preprečite nevarnost požara ali električnega udara in naprave ne izpostavljajte dežju ali vlagi.**

# POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI

Zavoljo vaše varnosti vas prosimo, da pred uporabo naprave temeljito preberete spodnja navodila in jih shranite za morebitno uporabo v prihodnosti. Upoštevajte vsa opozorila, varnostne ukrepe in navodila, ki se nanašajo na napravo.

## Uporaba

### ■ Omrežno napajanje

Za napajanje naprave uporabljajte le tisto vrsto izvora, ki je navedena na nalepki. Če niste prepričani, katero vrsto električnega napajanja uporabljate doma, se posvetujte s svojim prodajalcem ali z lokalnim podjetjem za energijo. Pri napravah, ki delujejo na baterijo ali drug izvor, si oglejte navodila za uporabo.

### ■ Polarizacija

Ta naprava utegne biti opremljena s polariziranim vtičem na omrežnem AC kablu (vtič, ki ima en priključek širši od drugega). Ta vtič lahko v omrežno vtičnico vstavite le v eni smeri. To je zaradi varnosti. Če vtiča ne morete do konca vstaviti v vtičnico, ga poskusite obrniti. Če ga še vedno ne morete vstaviti, se posvetujte z električarjem, ki naj vam priskrbi ustrezno vtičnico. Ne vstavljajte polariziranega vtiča v vtičnico na silo.

### ■ Preobremenitev

Ne preobremenjujte stenskih vtičnic, podaljškov ali doz s preveliko kapaciteto, ker bi utegnili priti do požara ali električnega udara.

### ■ Če v enoto zaide predmet ali tekočina

Nikoli ne potiskajte kakršnihkoli stvari v odprtine na enoti, ker bi utegnile priti v stik z deli z nevarno napetostjo, kar bi utegnilo povzročiti požar ali električni udar. Pazite, da na enoto nikoli ne polijete kakršnekoli tekočine.

### ■ Priključki

Ne uporabljajte priključkov, ki niso priporočena s strani izdelovalca, ker bi to utegnilo biti nevarno.

### ■ Čiščenje

Pred čiščenjem ali loščenjem, enoto izključite iz stenske vtičnice. Ne uporabljajte tekočih čistil ali čistil v spreju. Uporabite krpo, rahlo navlaženo z vodo in z njo očistite ohišje.

## Namestititev

### ■ Voda in vlaga

Ne uporabljajte naprav, ki so priključene na električno omrežje, v bližini vode – na primer, v bližini kopalne kadi, umivalnika, bazena ali v mokri kleti, ipd.

### ■ Zaščita omrežnega kabla

Obrnite kabel tako, da ne boste po njem stopali ali ga priščipnili s predmeti, ki ste jih postavili nanj ali poleg njega. Še posebej bodite pozorni na vtiče, vtikalne doze in na mesto, kjer kabel izstopa iz enote.

### ■ Dodatna oprema

Ne postavljajte naprave na nestabilen voziček, mizo, stojalo, konzolo, ipd. Naprava bi utegnila pasti in poškodovati otroka ali odraslega in lahko bi prišlo do resne okvare. Uporabljajte le stojala, konzole in mize, ki jih priporoča proizvajalec.

### ■ Zračenje

Reže in odprtine v ohišju enote omogočajo potrebno zračenje. Da bi zagotovili zanesljivo delovanje enote in da bi jo zaščitili pred pregrevanjem, jih nikoli ne ovirajte ali zapirajte.

- Nikoli ne prekrivajte rež in odprtin s krpami ali drugimi materiali,
- Nikoli ne polagajte enote na posteljo, kavč, preprogo in podobne površine, ker bi s tem ovirali zračenje,
- Nikoli ne postavljajte enote v zaprt prostor, kot je knjižna omara ali vgrajena omarica, razen če je zagotovljeno zračenje,
- Ne postavljajte enote v bližino ali nad radiator ali izvor toplote ali na mesto, kjer bi bila izpostavljena neposredni sončni svetlobi.

### ■ Strele

Za dodatno varnost enote jo med nevihto ali če je dlje časa ne nameravate uporabiti, izključite iz stenske vtičnice in izključite anteno ter kabel.

S tem boste preprečili okvaro naprave, ki bi jo utegnila povzročiti strela ali prenapetosti električnega napajanja.

## Popravilo

### ■ Okvara, ki zahteva popravilo

V naslednjih primerih izključite napravo iz stenske vtičnice in prepustite popravilo usposobljenemu osebju:

- če je omrežni kabel poškodovan ali obrabljen,
- če je v enoto zašla tekočina ali kak predmet,
- če je bila enota izpostavljena dežju ali vodi,
- če je bila enota izpostavljena močnemu udarcu (npr. ob padcu) ali če se je poškodovalo ohišje,
- če enota ne deluje pravilno, čeprav upoštevate navodila. Nastavite le tiste tipke, ki so določene v navodilih. Neustrezna nastavitve drugih tipk bi utegnili povzročiti okvaro in zahtevati resen poseg usposobljenega tehnika, da bi enota zopet pravilno delovala.
- če enota občutno spremeni način delovanja – v tem primeru je potrebno popravilo.

### ■ Popravilo

Ne poskušajte popraviti enote sami, ker bi se pri odpiranju in odstranitvi pokrovov izpostavili visoki napetosti in drugim nevarnostim.

Prepustite vsa popravila usposobljenemu serviserju.

### ■ Nadomestni deli

Če so potrebni nadomestni deli, se prepričajte, da je serviser uporabil take, ki jih določa izdelovalec in imajo enake lastnosti kot originalni deli.

Pri nepooblaščenem nadomeščanju utegne priti do požara, električnega udara ali drugih nevarnosti.

### ■ Preverjanje varnosti

Po popravilu enote prosite serviserja, da opravi rutinsko preverjanje (kot določa izdelovalec) in se prepriča, da je enota varna za uporabo.

## Najprej preberite naslednje

### POZOR

Baterije menjajte le z ustrežno vrsto. V nasprotnem primeru bi utegnilo priti do požara ali poškodbe.

### Za evropske kupce

Ta naprava je bila testirana in ustreza omejitvam, ki jih določa EMC direktiva za uporabo priključnih kablov, krajših od 3 metrov.

#### ■ Opozorilo

Elektromagnetna polja na določenih frekvencah utegnejo vplivati na sliko fotoaparata.

#### ■ Opomba

Če se zaradi statične elektrike ali elektromagnetnega polja prenos podatkov prekine, ponovno zaženite program ali izklopite in ponovno vklopite kabel USB.



Odpadna električna in elektronska oprema (velja za evropsko unijo in druge evropske države s sistemom ločevanja odpadkov)

Če se na izdelku ali na njegovi embalaži nahaja ta simbol, pomeni, naj z izdelkom ne ravnamo enako kot z gospodinjstvi odpadki. Odložiti ga morate na ustreznem zbirnem mestu za električno in elektronsko opremo. S tem ko izdelek pravilno odvržete, pripomorete k preprečevanju potencialnih negativnih posledic za okolje in naše zdravje, ki bi ga povzročilo nepravilna odstranitev tega izdelka. Z recikliranjem materialov bomo ohranili naravne vire. O podrobnostih glede recikliranja tega izdelka lahko povprašate na upravni enoti ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili.



# Vsebina

POMEMBNI VARNOSTNI UKREPI.....	2
Najprej preberite naslednje.....	4
Opombe o uporabi fotoaparata .....	8
<b>Uvod .....</b>	<b>9</b>
Pregled priložene dodatne opreme .....	9
1 Priprava baterije .....	10
2 Vstavljanje baterij/spominske ploščice »Memory Stick Duo« (ni priložena).....	11
3 Vkllop fotoaparata / nastavitvev ure .....	13
<b>Snemanje slik na enostaven način.....</b>	<b>14</b>
Izbirnik načina/Zoom/Bliskavica/Makro/Samosprožilec/Prikaz .....	15
<b>Predvajaje/brisanje slik.....</b>	<b>17</b>
<b>Učenje raznih funkcij – HOME/menu .....</b>	<b>19</b>
Uporaba zaslona HOME .....	19
Postavke na zaslonu HOME .....	20
Uporaba postavk v meniju .....	21
Postavke v meniju .....	22
<b>Uporaba računalnika .....</b>	<b>23</b>
Operacijski sistemi za USB priključitev, ki jih računalnik podpira in računalniški program (priložen) .....	23
Ogled priročnikov "Cyber-shot Handbook" in "Cyber-shot Step-up Guide" .....	24
<b>Indikatorji na zaslonu .....</b>	<b>25</b>
<b>Čas delovanja baterij in zmogljivost pomnilnika .....</b>	<b>27</b>
Čas delovanja baterij in število slik, ki jih lahko posnamete/ predvajate .....	27
Število fotografij in čas snemanja filmov .....	28
<b>Odpravljanje težav .....</b>	<b>29</b>
Baterije in napajanje .....	29
Snemanje fotografij / filmov .....	30
Predvajanje slik .....	30
<b>Varnostni ukrepi .....</b>	<b>31</b>
<b>Tehnični podatki.....</b>	<b>32</b>

## Opombe o uporabi fotoaparata

### ■ Zaščitna kopija podatkov v notranjem pomnilniku in na spominski ploščici »Memory Stick Duo«

Ne izključujte fotoaparata in ne odstranjajte baterij ali spominske ploščice, medtem ko sveti lučka Access, ker bi se podatki v notranjem pomnilniku ali na spominski ploščici »Memory Stick Duo« utegnili uničiti. Vedno si ustvarite varnostno kopijo podatkov.

### ■ Opombe o snemanju/predvajanju

- Ta fotoaparati ni odporen ne na prah, ne na vodo. Pred uporabo si preberite poglavje »Varnostni ukrepi« (str. 31).
- Pred snemanjem enkratnih dogodkov, opravite preizkusno snemanje in se prepričajte, da fotoaparati brezhibno deluje.
- Pazite, da v fotoaparati ne zaide voda, ker bi s tem povzročili nepopravljivo škodo.
- Ne usmerjajte fotoaparata proti soncu ali drugi močni luči, ker bi s tem povzročili nepravilno delovanje fotoaparata.
- Ne uporabljajte fotoaparata na mestu, ki je izpostavljeno močnim radijskim valovom ali sevanju. V tem primeru s fotoaparatom namreč ne bi mogli pravilno snemati ali predvajati.
- Izpostavljanje fotoaparata pesku ali prahu ga utegne poškodovati.
- Če se pojavi vlaga, jo odstranite pred uporabo fotoaparata (str. 31).
- Ne tresite in ne tolcite po fotoaparatu. S tem bi povzročili okvaro fotoaparata in nesposobnost snemanja slik ter okvaro snemalnega medija ali poškodbo ali izgubo slikovnih podatkov.
- Pred uporabo očistite površino bliskavice. Pri oddajanju svetlobe bliskavica ustvarja toploto, zaradi katere se utegne umazanija na površini razbarvati ali se prilepiti. V tem primeru bliskavica ne bo oddajala dovolj svetlobe.

### ■ LCD zaslon, iskalo (samo pri modelih z LCD iskalom) in objektiv

- LCD zaslon in iskalo sta izdelana z uporabo izredno natančne tehnologije, tako da je prek 99,99 odstotka slikovnih pik aktivnih. Kljub temu se lahko pojavijo majhne črne pike in/ali svetle pike (rdeče, zelene, modre), ki ne izginejo. Te pike se pojavijo v normalnem procesu izdelave in nimajo vpliva na posnetek.

### ■ Opombe v zvezi s kompatibilnostjo slikovnih zapisov

- Ta fotoaparati ustreza standardom, ki jih je sprejelo združenje JEITA (Japan Electronic and Information Technology Industries Association).
- Za predvajanje slikovnih zapisov, ki ste jih posneli s svojim fotoaparatom, na drugih napravah oziroma predvajanje slikovnih zapisov, ki ste jih posneli ali uredili z drugimi napravami, na vaši napravi, ne moremo jamčiti.

### ■ Opomba v zvezi z avtorskimi pravicami

Televizijski programi, filmi, video posnetki in drugi posnetki so pogosto zaščiteni z avtorskimi pravicami. Nepooblaščen snemanje teh posnetkov je lahko v nasprotju s pogoji zakona o zaščiti avtorskih pravic.

### ■ Za vsebino posnetkov ni kompezacije

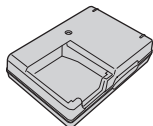
Vsebina posnetkov ne more biti povrnjena zaradi snemanja ali predvajanja z nepravilno delujočim digitalnim fotoaparatom itd.



# Priprave

## Pregled priložene dodatne opreme

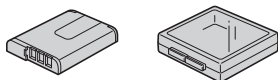
- Polnilnik baterije BC-CSG/BC-CSGB/BC-CSGC (1)



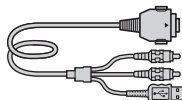
- Omrežni kabel (1)



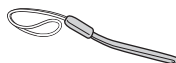
- Akumulatorska baterija NP-BG1 (1)/Škatlica za baterijo



- USB, A/V, DC IN kabel za večnamenski priključek (1)



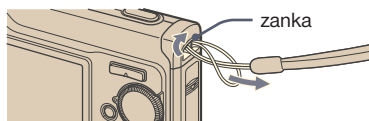
- Pas za čez zapestje



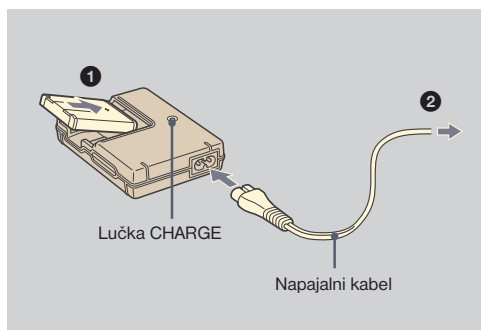
- CD-ROM (program za Cyber-shot / priročnik za Cyber-shot) (1)

- Navodila za uporabo (ta priročnik)

Pritrdite pašček, da vam fotoaparati ne pade z rok.



# 1 Priprava baterije



**1 Vstavite baterijo v polnilnik.**

**2 Priključite baterijo v stensko vtičnico.**

Lučka CHARGE zasveti in polnjenje se začne.

Ko se lučka CHARGE izklopi, je polnjenje končano (praktično polnjenje).

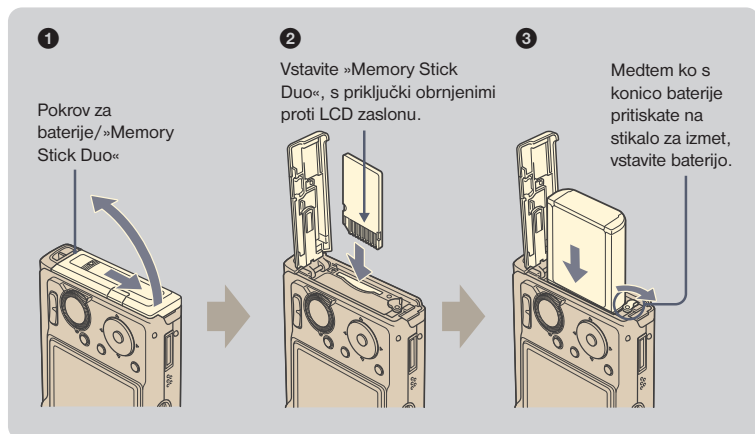
Če nadaljujete s polnjenjem baterije še več kot eno uro (dokler ni povsem polna), bo polnjenje trajalo malo dlje.

## ■ Čas polnjenja

Čas popolnega polnjenja	Čas praktičnega polnjenja
Pribl. 330 min.	Pribl. 270 min.

- Čas, ki je potreben za polnjenje povsem prazne baterije pri temperaturi 25°C. V določenih pogojih polnjenje traja dlje.
- Več o številu slik, ki jih lahko posnamete si oglejte na strani 27.
- Priključite baterijo v lahko dostopno stensko vtičnico.
- Tudi če lučka CHARGE ne sveti, polnilnik ni izključen iz omrežja, vse dokler je priključen v stensko vtičnico. V primeru težav s polnilnikom ga nemudoma izklopite, tako da izvlečete vtič iz stenske vtičnice.
- Ko je polnjenje končano, izključite omrežni kabel iz stenske vtičnice in odstranite baterijo iz polnilnika.
- Izdelano za uporabo z združljivimi Sonyjevimi baterijami.

## 2 Vstavljanje baterij / spominske ploščice »Memory Stick Duo« (ni priložena)



- 1 Odprite pokrov za baterijo/»Memory Stick Duo«.
- 2 Vstavite »Memory Stick Duo« (ni priložena) do konca, dokler ne klikne.
- 3 Vstavite baterijo.
- 4 Zaprite pokrov za baterijo/»Memory Stick Duo«.

### ■ Če spominska ploščica »Memory Stick Duo« ni vstavljena.

Fotoaparati bo snemal/predvajal slike v notranji pomnilnik (prbl. 31 MB).

### ■ Preverjanje preostalega časa delovanja baterije

Pritisnite na tipko POWER, da vklopite fotoaparati in preverite čas na LCD zaslonu.

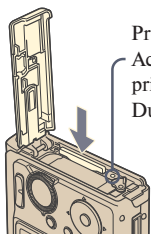
Indikator preostalega časa					
Preostali čas	Baterija je še polna.	Baterija se je delno izpraznila	Baterija je na pol prazna	Baterija je šibka, snemanje/predvajanje se bo kmalu ustavilo.	Zamenjajte baterijo s polno ali napolnite baterijo. (Opozorilni indikator utripa).

- Približno eno minuto traja, da se preostali čas delovanja baterije pravilno prikaže.
- Prikazan preostali čas v določenih pogojih morda ne bo pravilen.
- Ko prvič vklopite fotoaparati, se prikaže zaslon za nastavitve ure (Clock Set, stran 13).

## ■ Odstranitev baterij/»Memory Stick Duo«

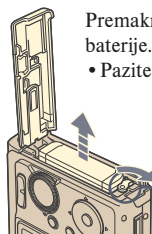
Odprite pokrov za baterije/»Memory Stick Duo«.

### »Memory Stick Duo«



Prepričajte se, da lučka Access ne sveti, nato enkrat pritisnite »Memory Stick Duo« notri.

### Baterija

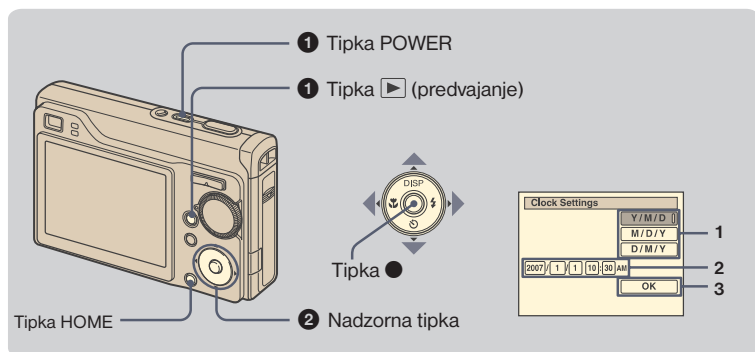


Premaknite stikalo za izmet baterije.

- Pazite, da vam baterija ne pade.

- Nikoli ne odstranjujte baterijo/»Memory Stick Duo«, ko sveti lučka Access, ker bi utegnili poškodovati podatke.

### 3 Vklapljanje fotoaparata / nastavitve ure



1 Pritisnite na tipko POWER ali na tipko ▶ (predvajanje).

2 Z nadzorno tipko nastavite uro.

- 1 S puščicama ▲/▼ izberite format za prikaz datuma, nato pritisnite na ●.
- 2 S puščicama ◀/▶ izberite postavko, s puščicama ▲/▼ nastavite številčno vrednost, nato pritisnite na ●.
- 3 Izberite [OK], nato pritisnite na ●.

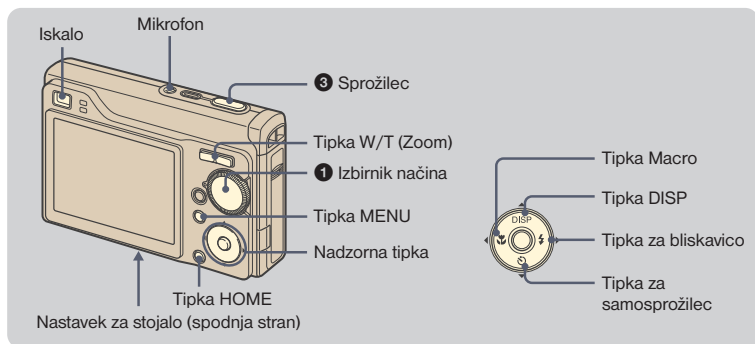
#### ■ Sprememba datuma in ure

Pritisnite na tipko HOME in v nastavitvah  (Settings) izberite [ Clock Settings] (stran 19, 20).

#### ■ Vkllop enote

- Če ne nastavite ure, se bo ob vsakem vklopu fotoaparata prikazal zaslon za nastavitve ure.
- Če fotoaparata napajate z baterijami in ga približno tri minute ne upravljate, se bo samodejno izklopil in s tem preprečil trošenje baterije (funkcija samodejnega izklopa "Auto power-off").

# Snemanje slik na enostaven način (način Auto Adjustment)



## 1 Z izbirnikom načina izberite način.

**Fotografija (način samodejne nastavitve):** Izberite

**Film:** Izberite

## 2 Fotoaparat mirno držite v roki, tako da roko prislonite ob bok.



Namerite objekt v sredino okvira za izostritev. Ne pokrivajte mikrofona s prstom.

## 3 Pritisnite na sprožilec.

### Fotografija:

1 Pritisnite na sprožilec do polovice in držite, da fotoaparat nastavi ostrino.

Indikator ● (AE/AF lock) začne utripati in zasliši se zvočni signal, nato indikator preneha utripati in sveti.

2 Do konca pritisnite na sprožilec.

Zasliši se zvok sprožilca.



Indikator AE/AF lock


### Film:

Pritisnite na sprožilec do konca.

Za ureditev snemanja ponovno pritisnite na sprožilec.

### ■ Uporaba izbirnika načina

Nastavite izbirnik načina na zeleno funkcijo.

 Auto Adjustment (samodejna nastavitve)

Omogoča vam enostavno snemanje s samodejno izbranimi nastavitvami.

**P** Program Auto

Omogoča vam snemanje s samodejno izbrano osvetlitvijo (hitrost zaklopa in vrednost zaslonke). S pomočjo menija lahko izberete tudi različne nastavitve.

**M** Manual Exposure Shooting (snemanje z ročno nastavitvijo osvetlitve)

Omogoča vam snemanje z ročno nastavitvijo osvetlitve.

 Movie

Posnemite film z zvokom.

 High Sensitivity

Snemajte slike brez bliskavice, tudi pri nizki osvetlitvi.

 Soft Snap

Na posnetku bo koža osebe imela toplejši izgled.

 Twilight Portrait

Snemajte ostre slike ljudi v temnih prostorih, ne da bi pri tem izgubili nočno vzdušje.

 Twilight

Snemajte nočne kadre, ne da bi pri tem izgubili nočno vzdušje.


 Landscape

Snemajte z ostrino nastavljeno na oddaljenem objektu.


**SCN** Scene Selection

Izbere nastavitve v meniju Scene Selection.\*

### \* Možnosti 'Scene Selection' v meniju

 Extra High Sensitivity (zelo visoka občutljivost)

Snema lepše slike brez bliskavice v slabši svetlobi.

 Beach

Snemajte obalo ob morju ali jezeru z jasno modrino vode.

 Snow

Posnemite kadre na snegu z jasno belino.


 Fireworks

V tem načinu lahko snemate ognjemet.

### ■ W/T Uporaba zooma

Pritisnite na T za zoomiranje in W za preključitev zoomiranja.


### ■ Bliskavica (izbira načina bliskavice za fotografije)

Pritiskajte na  na nadzorni tipki, dokler ne izberete zelenega načina.

 AUTO : Avtomatska bliskavica

Bliskavica se sproži, če je temno ali če snemate proti luči (tovarniška nastavitve)


 : Vsiljena bliskavica je vklopljena

 SL : Slow synchro (vsiljena bliskavica je vklopljena)


Sprožilec se v temnem prostoru upočasni, zato da se ozadje, ki ni v dosegu luči bliskavice, jasno posname.

 : Vsiljena bliskavica je izklopljena.

### ■ Macro

Pritiskajte na tipko  na nadzorni tipki, dokler ne izberete zelenega načina.

 OFF : Način Macro je izklopljen.


 : Način Macro je vklopljen (stran W: prbl. 5 cm ali dlje, stran T: prbl. 34 cm ali dlje).

## ■ Uporaba samosprožilca

Pritiskajte na ▼ () na nadzorni tipki, dokler ne izberete zelenega načina.

 OFF: brez uporabe samosprožilca

 10: nastavev 10-sekundne zakasnitve samosprožilca

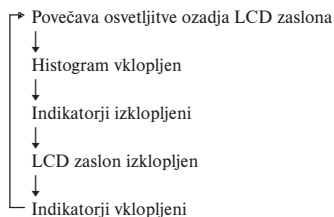
 2: nastavev 2-sekundne zakasnitve samosprožilca

Pritisnite na sprožilec. Lučka za samosprožilec začne utripati in dokler sprožilec deluje je slišati zvok.



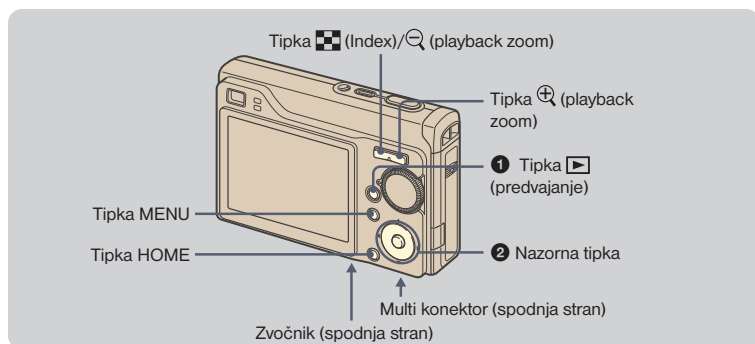
## ■ DISP Sprememba prikaza na zaslonu

Pritisnite na tipko ▲ (DISP) na nadzornem gumbu. Z vsakim pritiskom na tipko ▲ (DISP) se prikaz spremeni.





## Predvajanje / brisanje slik



### 1 Pritisnite na tipko (predvajanje).

Če pritisnete na tipko , medtem ko je fotoaparati izklopljen, se le-ta samodejno vklopi in nastavi na način predvajanja. Za preklop na način snemanja ponovno pritisnite na tipko .

### 2 S puščicama / na nadzorni tipki izberite sliko.

**Film:**

Pritisnite na , če želite predvajati film. (S ponovnim pritiskom na lahko predvajanje ustavite.)

Pritisnite na tipko za hitro pomikanje naprej in na tipko za hitro pomikanje nazaj.

Pritisnite na in nato tipki / za nastavev glasnosti.

### **Brisanje slik**

1 Prikažite sliko, ki jo želite izbrisati in pritisnite na tipko MENU.

2 S puščico izberite (Delete), nato s puščicama / izberite [This Image] in pritisnite na .

3 S puščico izberite [OK] in pritisnite na .

### **Ogled povečane slike (playback zoom)**

Med prikazom slike pritisnite na . Za preklic zooma pritisnite na .

Nastavite del: / / / .




Preklic povečevanja slike: .

## ■ Predvajanje indeksnega zaslona

Medtem ko je slika prikazana, pritisnite na  da se prikaže indeksni zaslon.

S puščicami ▲/▼/◀/▶ izberite sliko.



Za vrnitev na prikaz ene slike pritisnite na ●.

- Indeksni zaslon lahko prikazete tudi tako, da na zaslonu HOME pod  (View Images) izberete .
- Z vsakim pritiskom na  se številka slike na indeksnem zaslonu spremeni.

## ■ Brisanje slik v indeksnem načinu

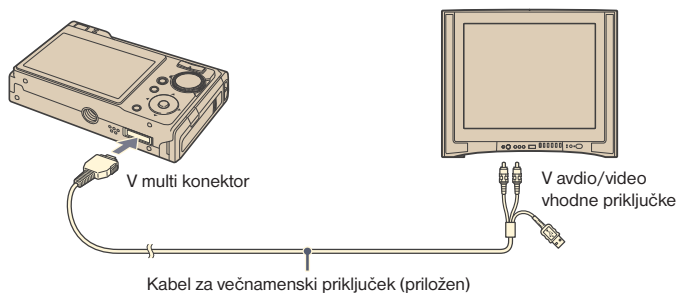
- 1 Medtem ko je prikazan indeksni zaslon, pritisnite na tipko MENU.
- 2 S puščico ▲ izberite [Delete] in nato s puščicama ◀/▶ izberite [Multiple Images] ter pritisnite na ●.
- 3 S puščicami ▲/▼/◀/▶ izberite sliko, ki jo želite izbrisati, nato pritisnite na ●.  
V okencu za označitev slike se prikaže ✓.  
Če želite preklicati izbiro, izberite sliko, ki ste jo izbrali za brisanje in ponovno pritisnite na ●.
- 4 Pritisnite na tipko MENU in s puščico ▲ izberite [OK], nato pritisnite na ●.

## ■ Predvajanje serije slik (Slide Show)

- 1 Na zaslonu HOME pod  (View Images) izberite .
- 2 S puščico ▲ izberite [Start] ter pritisnite na ●.

## ■ Ogljed slik na TV zaslonu

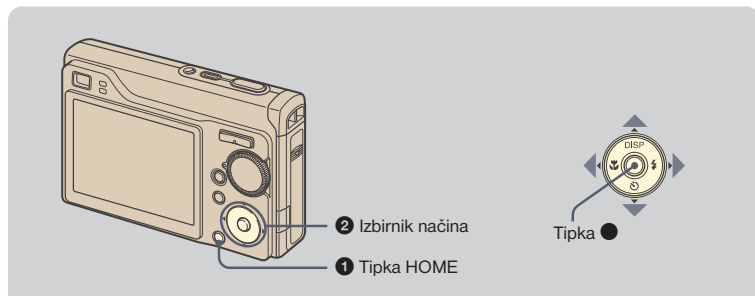
Priključite fotoaparati v televizor s kablom za večnamenski priključek (priložen).



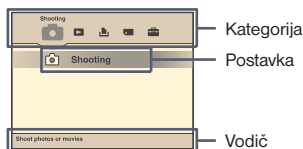
# Spreminjanje nastavitev – Menu / Setup

## Uporaba zaslona HOME

Zaslon HOME je osnovni zaslon, ki se uporablja za dostop do raznih funkcij. Izberete lahko način snemanja ali predvajanja in spreminjate nastavitve zaslona HOME.



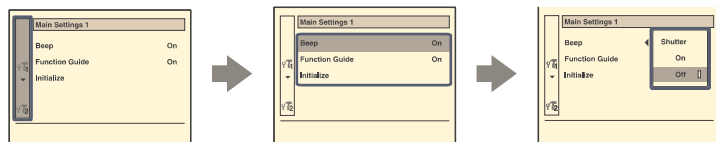
**1** Pritisnite na tipko HOME, da se prikaže zaslon HOME.



**2** S puščicama ◀/▶ na nadzorni tipki izberite kategorijo.

**3** S puščicama ▲/▼ izberite postavko in pritisnite na ●.

■ Če izberete kategorijo  (Manage Memory) ali  (Settings)



**1** S puščicama ▲/▼ na nadzorni tipki izberite želeno postavko.

- Ta postopek je potreben le v primeru, da izberete  (Settings).






**2** S puščico ▶ premaknite sliko v desno, s puščicama ▲/▼ izberite nastavev in pritisnite na ●.

**3** S puščicama ▲/▼ izberite želeno nastavev in pritisnite na ●.

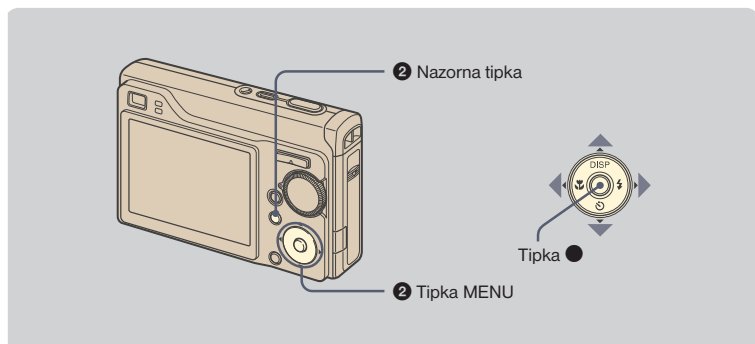
- Če pritisnete na sprožilec do polovice, se bo fotoaparast nastavil na način snemanja.

## Postavke HOME

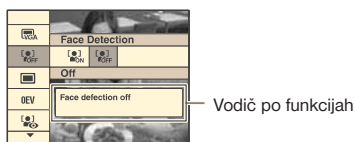
Če pritisnete na tipko HOME, se bodo prikazale naslednje kategorije in postavke. S pomočjo vodiča lahko na zaslonu prikažete podrobnosti o postavkah.

Kategorija	Postavke
 Shooting	Shooting
 View Images	Single Image Index Display Slide Show
 Printing, Other	Print Music Tool Download Music Format Music
 Manage Memory	Memory Tool Memory Stick Tool Format Change REC. Folder Create REC. Folder Copy Internal Memory Tool Format
 Settings	Main Settings Main Settings 1 Beep Initialize Function Guide Main Settings 2 USB Connect Video Out COMPONENT Shooting Settings Shooting Settings 1 AF Illuminator AF Mode Conversion Lens Grid Line Digital Zoom Shooting Settings 2 Auto Orientation Auto Review Clock Settings Language Setting

## Uporaba postavk v meniju



### 1 Pritisnite na tipko MENU, da se prikaže meni.

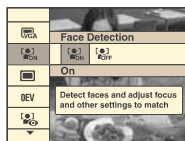


- Meni lahko prikažete le, če je fotoaparat v načinu snemanja ali predvajanja.
- Na voljo so različne postavke, odvisno od izbranega načina.

### 2 S puščicama ▲/▼ na nadzorni tipki izberite postavko.

- Za prikaz postavke, ki ni prikazana, pritisčajte na XX, dokler se le-ta ne prikaže.

### 3 S puščicama ◀/▶ na nadzorni tipki izberite nastavev.



- Za prikaz postavke, ki ni prikazana, pritisčajte na ◀/▶, dokler se le-ta ne prikaže.
- Po izbiri postavke v načinu predvajanja pritisnite na ●.

### 4 S tipko MENU izklopite meni.

## Postavke v meniju

Razpoložljivost postavk v meniju je odvisna od izbranega načina.








Meni za snemanje je na voljo le v načinu snemanja, meni za predvajanje pa v načinu predvajanja.

Tudi razpoložljivost postavk je odvisna od položaja izbirnika načina. Na zaslonu se prikažejo le razpoložljive postavke.

### Meni za snemanje

Scene Selection	Izbere tovarniško nastavitve glede na kader.
Image Size	Izbere kakovost fotografije.
Face Detection	Zazna obraze in nastavi ostrino in druge nastavitve.
REC Mode	Izbere način neprekinjenega snemanja.
Color Mode	Spremeni jasnost slike ali doda posebne učinke.
ISO	Izbere svetlobno občutljivost.
EV	Nastavi osvetlitev.
Metering Mode	Izbere način merjenja.
Focus	Spremeni način ostritve.
White Bal	Nastavi barvne tone.
Flash Level	Nastavi količino svetlobe bliskavice.
Red Eye Reduction	Zmanjša pojav rdečih oči pri uporabi bliskavice.
Contrast	Nastavi kontrast slike.
Sharpness	Nastavi ostrino slike.
SteadyShot	Izbere način "anti-blur" (proti motnosti slike)
SETUP	Izbere nastavitve za snemanje.

### Meni za predvajanje

 (Delete)	Brisanje slike
 (Slide Show)	Predvajanje serije slik.
 (Retouch)	Obdelava slike.
 (Protect)	Preprečitev neželenega izbrisa.
DPOF	Dodajanje oznake za zaporedje tiskanja.
 (Print)	Tiskanje slik s tiskalnikom, združljivim s PictBridge.
 (Rotate)	Obračanje fotografije.
 (Select Folder)	Izbira mape za ogled slik.

# Uporaba računalnika

Slike, posnete s fotoaparatom, lahko prikažete na računalniku. Uporabite lahko tudi program. Podrobnosti si oglejte v priročniku za Cyber-shot.

## Operacijski sistemi za USB povezavo, ki jih računalnik podpira in računalniški program (priložen)

	Za uporabnike okolja Windows	Za uporabnike okolja Macintosh
USB povezava	Windows 2000 Professional, Windows XP*, Windows Vista*	Mac OS 9.1/9.2/ Mac OS X(v10.1 to v10.4)
Računalniški program "Picture Motion Browser"	Windows 2000 Professional, Windows XP*, Windows Vista*	Ni združljiv

\* Ne podpira 64-bitne izdaje in izdaje za začetnike.

- Mora biti že nameščen z zgornjimi OS.
- Če OS ne podpira USB povezav, uporabite Memory Stick čitalnik/zapisovalnik (ni priložen).
- Podrobnosti o operacijskem okolju programa Cyber-shot, "Picture Motion Browser" si oglejte v navodilih "Cyber-shot".

### ■ Za uporabnike okolja Windows

- 1 Vključite računalnik in vstavite CD-ROM v CD-ROM (priložen) pogon. Prikaže se spodnji zaslon.



Ko kliknete na tipko [Cyber-shot Handbook], se prikaže zaslon za kopiranje priročnika »Cyber-shot Handbook«. Sledite navodilom na zaslonu.

- 2 Sledite navodilom na zaslonu. Če kliknete na tipko »Cyber-shot Handbook«, se bosta namestila oba priročnika, »Cyber-shot Handbook« in »Cyber-shot Step-up Guide«.
- 3 Po končani namestitvi dvakrat kliknite bližnjico, ki se je ustvarila na namizju.

### ■ Za uporabnike okolja Macintosh

Vključite računalnik in vstavite CD-ROM (priložen) v pogon za CD-ROM. Sledite spodnjim navodilom.

#### Ogled priročnika »Cyber-shot Step-up Guide«

- 1 Izberite mapo [Handbook] in kopirajte datoteko "Handbook.pdf", shranjeno v mapi [GB], v računalnik.
- 2 Po končanem kopiranju dvojno kliknite na "Handbook.pdf".

#### Ogled priročnika »Cyber-shot Step-up Guide«

- 1 Kopirajte mapo [stepupguide] v mapi [stepupguide] v računalnik.
- 2 Izberite [stepupguide], [language] in nato mapo [GB], shranjeno na CD-ROM-u. Kopirajte vse datoteke v mapi [GB], nato pa jih uporabite za prepis datotek v mapi [img], shranjeni v mapi [stepupguide], katero ste kopirali v računalnik v koraku 1.
- 3 Po končanem kopiranju dvojno kliknite na "stepupguide-hqx" v mapi [stepupguide], da jo dekompresirate, nato dvojno kliknite na "stepupguide".

\* Če orodje za dekompresiranje datoteke HQX ni nameščeno, namestite Stuffit Expander.





2

	Način za ročno nastavitve osvetlitve.
● RETURN ● SET	Vodič po funkcijah za ročno nastavitve osvetlitve.
1.0m	Razdalja za nast.ostrine.
●	AE/AF lock
ISO400	Številka ISO
<b>NR</b>	NR počasni zaklop
125	Hitrost zaklopa
F3.5	Vrednost zaslonke
+2.0EV	Vrednost osvetlitve
	Iskalec AF območja
	Macro
	Predvajanje
	Lestvica predvajanja
Standby REC	Stanje pripravljenosti/ snemanje filma
00:00:12	Števec
	Histogram * se prikaže, ko je prikaz histograma onemogočen.
101-0012	Številka mape - datoteke
2007 1 1 9:30 AM	Datum/ura snemanja predvajane slike
● STOP ● PLAY	Vodič za predvajanje slik
◀▶ BACK/NEXT	Izbira slik
▼ VOLUME	Nastavitev glasnosti

3

	Medij za snem./predvajanje
	Snemalna mapa
	Predvajalna mapa
96	Preostalo število slik, ki jih lahko posnamete
12/12	Število slik/Število slik, posnetih v izbrani mapi
00:00:00	Preostali čas snemanja
	Zamenjava mape
	AF osvetlitev
	Zmanjš. pojava rdečih oči
	Način merjenja
	Način bliskavice
	Bliskavica se polni
	Razmerje beline
C:32:00	Prikaz samodijagnoze
ISO400	ISO številka
+2.0EV	Vrednost osvetlitve
500	Hitrost zaklopa
F3.5	Vrednost zaslonke
	Pretvorniška leča

4

C:32:00	Prikaz samodijagnoze
	Samosprožilec
	Iskalec AF območja
+	Križec za merjenje svetlobe
	Histogram

# Čas delovanja baterije in zmogljivost pomnilnika

## Čas delovanja baterije in število slik, ki jih lahko posnamete/predvajate

V tabelah je navedeno približno število slik, ki jih lahko posnamete/predvajate in čas delovanja baterij, kadar snemate z načinom [Normal] in s povsem polnimi baterijami, v okolju s temperaturo 25°C. Podatki o številu slik, ki jih lahko posnamete ali predvajate, upoštevajo potrebno zamenjavo spominske ploščice »Memory Stick Duo«. Dejanski rezultati se utesneje razlikovati od navedenih, kar je odvisno od pogojev uporabe.

- S pogostejšo uporabo in sčasoma se zmogljivost baterije zmanjša.
- Število slik, ki jih je mogoče posneti/predvajati in čas delovanja baterij, se pod naslednjimi pogoji zmanjša:
  - pri nizkih temperaturah,
  - pri uporabi bliskavice,
  - pri pogostem vklopjanju in izklapljanju,
  - pri pogosti uporabi „zoom-a“,
  - če je osvetlitev LCD zaslona nastavljena visoko,
  - če je [AF Mode] nastavljen na [Monitor],
  - če je [SteadyShot] nastavljen na [Continuous],
  - pri slabi bateriji,
  - če je [Face Detection] nastavljen na [On].

### ■ Snemanje mirujočih slik

LCD zaslon	Št. slik	Čas delovanja baterije (min.)
Vklopljen	Prbl. 300	Prbl. 150
Izklopljen	Prbl. 350	Prbl. 175

- Snemanje v naslednjih pogojih:
  - [AF Mode] je nastavljen na [Single],
  - [SteadyShot] je nastavljen na [Shooting],
  - posnamete sliko vsakih 30 sekund,
  - zoom izmenično preklapljate med W in T,
  - bliskavica se sproži enkrat na dva posnetka,
  - fotoaparati vklopite in izklopite enkrat na 10 posnetkov.

- Način merjenja je osnovan na standardu CIPA (CIPA: Camera & Imaging Product Association).
- Število posnetih slik/čas delovanja baterije se ne spreminja glede na velikost slike.

### ■ Predvajanje mirujočih slik

Število slik	Čas delovanja baterije (min.)
Prbl. 6200	Prbl. 310

- Predvajanje slik zaporedoma v približno 3-sekundnih intervalih.

### ■ Snemanje slik v gibanju

LCD zaslon vklopljen	LCD zaslon izklopljen
Prbl. 120	Prbl. 140

- Snemanje filmov zaporedoma z velikostjo slike [320].

## Število fotografij in čas snemanja filmov

Število fotografij in čas snemanja filmov sta odvisna tudi od pogojev snemanja in snemalnega medija.

- Podrobnosti o velikosti slik si oglejte na strani 21, 22.

### ■ Približno število slik (kakovost slike je [Fine] v zgornji vrstici in [Standard] v spodnji).

(Enote: slike)

Velikost \ Zmogljivost	Notranji pomnilnik	»Memory Stick Duo«, formatiran na tem fotoaparatu						
	Prbl. 31MB	128 MB MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
12M	6	26	48	98	201	413	816	1638
3:2	6	26	48	98	201	413	816	1638
8M	10	40	72	148	302	620	1225	2457
5M	13	51	92	188	384	789	1559	3127
3M	21	82	148	302	617	1266	2501	5017
VGA	202	790	1428	2904	5928	12154	24014	48166
16:9	33	133	238	484	988	2025	4002	8027

- Navedeno število slik velja, če je [REC Mode] nastavljen na [Normal].
- Če je število preostalih slik, ki jih lahko posnamete, večje od 9 999, se prikaže indikator ">9999".
- Če na fotoaparatu predvajate slike, posnete s starejšim modelom Sony, se utegne prikaz razlikovati od dejanske velikosti slike.

### ■ Približen čas snemanja filmov

(Enote: ura:minute:sekunde)

Velikost \ Zmogljivost	Notranji pomnilnik	»Memory Stick Duo«, formatiran na tem fotoaparatu						
	Prbl. 31MB	128 MB MB	256 MB	512 MB	1 GB	2 GB	4 GB	8 GB
640(Fine)	–	–	0:02:50	0:06:00	0:12:20	0:25:10	0:50:00	1:40:20
640(Standard)	0:01:30	0:05:50	0:10:40	0:21:40	0:44:20	1:31:00	3:00:00	6:01:10
320	0:06:00	0:23:40	0:42:50	1:27:00	2:57:50	6:04:30	12:00:20	24:04:50

- Filme z velikostjo, nastavljenjo na [640(Fine)], lahko posnamete samo na »Memory Stick PRO Duo«.
- Velikost filmske datoteke je omejena na prbl. 2 GB. Med snemanjem se snemanje filma samodejno ustavi, če velikost datoteke za film doseže prbl. 2 GB.
- Fotoaparat ne podpira posnetkov HD in ne more predvajati takih filmov.

# Odpravljanje težav

Če se pojavijo težave s fotoaparatom, preizkusite naslednje rešitve.

**1 Preverite spodnje postavke in si oglejte priročnik "Cyber-shot Handybook" (PDF).**

Če se na zaslonu prikaže koda, kot je "C/E:□□:□□", si oglejte priročnik za Cyber-shot.

**2 Odstranite bateriji in ju čez približno eno minuto ponovno vstavite ter vključite fotoaparatus.**

**3 Inicializirajte nastavitve (str. 20).**

**4 Posvetujte se s prodajalcem opreme Sony ali z lokalnim pooblaščenim Sonyjevim predstavnikom.**

Če pošljete fotoaparatus v popravilo, se smatra, da ste nam dovolili preveriti vsebino notranjega pomnilnika in glasbene datoteke.

## Baterije in napajanje

### Baterije ni mogoče vstaviti.

- Pri vstavljanju baterije uporabite njen vogal, da potisnete stikalo za izmet baterije proti spodnjem delu fotoaparatusa (stran 11).

### Fotoaparatusa ni mogoče vklopiti.

- Ko ste vstavili baterijo v fotoaparatus utegne trajati nekaj časa, da se fotoaparatus začne napajati.
- Pravilno vstavite baterijo (stran 11).
- Baterija se je izpraznila. Vstavite polno baterijo (stran 10).
- Baterija ne deluje več. Nadomestite jo z novo.
- Uporabite ustrezno vrsto baterij (stran 9).

### Fotoaparatus se nenadoma izklopi.

- Če fotoaparatus približno 3 minute ne uporabljate, pri tem, da je vklopljen, se samodejno izklopi in s tem prepreči izpraznitev baterij. Ponovno vklopite fotoaparatus (stran 13).
- Baterija ne deluje več. Nadomestite jo z novo.

---

### Indikator preostanka baterije je nepravilen.

- To se pojavi, če fotoaparata dlje časa uporabljate v izredno vročem ali izredno hladnem ozračju.
- Pri prikazu preostalega časa je prišlo do nepravilnosti. Povsem izpraznite baterijo, nato pa jo napolnite, da bo prikaz pravi.
- Baterija je prazna. Vstavite polno baterijo (stran 10).
- Baterija ne deluje več. Nadomestite jo z novo.

---



### Baterije ni mogoče napolniti.

- Baterije ne morete napolniti z omrežnim napajalnikom (ni priložen).

## Snemanje fotografij / filmov

---

### Fotoaparata ne snema slik.

- Preverite zmogljivost notranjega pomnilnika ali spominske ploščice »Memory Stick Duo« (stran 28). Če je polna, napravite naslednje:
  - izbrišite nepotrebne slike (stran 17).
  - zamenjajte »Memory Stick Duo«.
- Uporabljajte »Memory Stick Duo«, s stikalom za zaščito pred presnemavanjem nastavljenim na LOCK. Nastavite stikalo na položaj, ki omogoča snemanje.
- Med polnjenjem bliskavice slik ni mogoče snemati.
- Med snemanjem fotografij naj bo izbirnik načina v položaju, ki ni .
- Kadar snemate filme, nastavite izbirnik načina na .
- Med snemanjem filmov je velikost slike nastavljena na [640(Fine)]. Napravite naslednje:
  - Velikost slike nastavite na drugo velikost in ne [640(Fine)].
  - Vstavite »Memory Stick PRO Duo«.

---

### Na slike ni mogoče vstaviti datuma.

- Vaš fotoaparata nima funkcije dodajanja datumov na slike. Lahko pa slike natisnete z vstavljenim datumom, s pomočjo programa "Picture Motion Browser".

---


### Če snemate v zelo svetlem prostoru se pojavijo poševne črte.

- Ta pojav ne pomeni okvare.

## Ogled fotografij

---

### Fotoaparata ne more predvajati slik.

- Pritisnite na tipko  (predvajanje) (str. 17).
- Ime mape/datoteke je bilo spremenjeno na računalniku.
- Če ste z računalnikom procesirali slikovno datoteko ali če ste slikovno datoteko posneli z modelom, drugim kot je vaš fotoaparata, predvajanje ni zagotovljeno.
- Fotoaparata je v načinu USB. Izključite USB komunikacijo.

# Varnostni ukrepi

## ■ Ne uporabljajte/puščajte fotoaparata na naslednjih mestih

- V izjemno vročih prostorih, npr. v avtomobilu, parkiranem na soncu. Ohišje fotoaparata bi se utegnilo deformirati in to bi onemogočilo pravilno delovanje.
- V neposrednem soncu ali blizu grelca. Ohišje fotoaparata bi se utegnilo deformirati in to bi onemogočilo pravilno delovanje.
- Na mestu, ki vibrira.
- V bližini mesta z močnim magnetnim poljem.
- V peščenem ali prašnem okolju.  
Pazite, da v notranjost fotoaparata ne zaide pesek. Pesek in prah utegneta fotoaparatu povzročiti nepopravljivo škodo.

## ■ O nošenju fotoaparata

Pazite, da se ne vsedete na stol ali kam drugam, s fotoaparatom v zadnjem žepu, ker bi ga s tem utegnili poškodovati.

## ■ O čiščenju

### Čiščenje LCD zaslona

Površino zaslona obrišite s kompletom za čiščenje LCD zaslonov (ni priložen) in tako odstranite odtise prstov, prah, itd.

### Čiščenje leče

Obrišite lečo z mehko krpo in in tako odstranite odtise prstov, prah, itd.

### Čiščenje površine naprave

Površino fotoaparata očistite z mehko krpo, rahlo navlaženo z vodo. Nato jo obrišite s suho krpo. Ne uporabljajte sledečih snovi, ki bi utegnile poškodovati površino fotoaparata:

- kemičnih izdelkov kot so razredčilo, bencin, alkohol, krp za enkratno uporabo, krem za sončenje, insekticidov, itd.
- ne puščajte fotoaparata v stiku z gumo ali vinilom dlje časa.

## ■ Opomba v zvezi s temperaturo okolice

Vaš fotoaparati je namenjen za delovanje na temperaturi med 0°C in 40°C. Snemanje v zelo hladnih ali zelo vročih pogojih izven omenjenega temperaturnega obsega ni priporočljivo.

## ■ O kondenzaciji vlage

Če fotoaparati prinesete neposredno iz hladnega v tople prostor ali ga položite v zelo vlažno okolje, lahko znotraj naprave pride do kondenzacije vlage. V tem primeru fotoaparati ne bo brezhibno deloval.

### Če pride do kondenzacije vlage

Izključite fotoaparati in počakajte približno eno uro, da vlaga izhlapi. Če boste skušali snemati z vlago znotraj objektivna, ne boste mogli posneti jasnih slik.

## ■ Interna baterija za ponovno polnjenje

Ta fotoaparati je opremljen z interno baterijo za ponovno polnjenje, ki ohranja datum, uro in druge nastavitve ne glede na to, ali je naprava vključena ali izključena. Ta baterija se ne prestopno polni, dokler uporabljate fotoaparati. Vendar pa se v primeru kratkotrajnih uporab fotoaparata postopoma izprazni. Če fotoaparata ne uporabljate več kot pol leta, se baterija popolnoma izprazni. V tem primeru jo morate pred ponovno uporabo fotoaparata napolniti. Fotoaparati lahko uporabljate tudi v primeru, da se je baterija izpraznila, vendar pa datum in ura ne bosta razvidna.

### Način polnjenja notranje akumulatorske baterije

Vstavite napolnjeno baterijo ali priključite fotoaparati na omrežno vtičnico prek omrežnega adapterja (ni priložen) ali in fotoaparati pustite vsaj 24 ur izklopljen.

# Tehnični podatki

## [Sistem]

Slikovna naprava: 9,29 mm (vrste 1/1.72) barvni

CCD: Osnovni barvni filter

Skupno število slikovnih točk:

približno 12 388 000 točk

Število učinkovitih slikovnih točk:

približno 12 120 000 točk

Objektiv: objektiv s 3x zoomom,  $f=7,6$  do 22,8

mm (pretvorba na 35 mm: 35 do

105 mm), F2,8-5,5

Nadzor časa osvetlitve: Samodejna nastavitvev osvetlitve, Scene Selection (9 načinov)

Nastavitvev razmerja beline: Samodejna, na

prostem, pri oblačnem vremenu,

fluorescentna 1, 2, 3, v načinu

»Incandescent«, bliskavica

Format datoteke (skladen z DCF):

Mirujoče slike: Exif Ver.2.21, ustreznost z

JPEG, združljiv z DPOF

Filmi: združljiv z MPEG1 (mono)

Snemalni medij: Notranji pomnilnik

(prbl. 31 MB), »Memory Stick Duo«

Bliskavica: doseg bliskavice (občutljivost ISO priporočljiv indeks osvetlitve) nastavljena na AUTO): 0,2 do 3,3 m (W) /0,4 do 1,8 m (T)

## [Vhodni in izhodni priključki]

### DSC-W55

Multi konektorji: Video, avdio (mono),

USB komunikacija

USB komunikacija: Hi-Speed USB

(združljiv z USB 2.0)

## [LCD zaslon]

LCD plošča: 6,2 cm (tip 2,5) TFT pogon

Skupno število točk: 115 200 (480 x 240) točk

## [Napajanje, splošno]

Napajanje: Akumulatorska baterija NP-BG1, 3,6

V omrežni napajalnik AC-LS5K

(ni priložen), 4,2 V

Poraba (med snemanjem z vklopljenim LCD zaslonom)

1,3 W

Delovna temperatura: 0°C do 40 °C

Temperatura skladiščenja: -20 °C do 60 °C

Mere

91,0 x 58,5 x 27,3 mm (Š/V/G, brez

izstopajočih delov)

Masa

prbl. 173 g (vključno z baterijo NP-BG1 in paščkom)

Mikrofon: mono

Zvočnik: Mono

Exif Print: združljiv

PRINT Image Matching III: združljiv

PictBridge: združljiv

## Polnilnik za baterijo BC-CSG/BC-CSGB/ BC-CSGC

Zahteve napajanja: AC 100 do 240 V, 50/60 Hz,

2 W (BC-CSG/BC-CSGC), 2,6 W

(BC-CSGB)

Izhodna napetost: DC 4,2 V, 0,25 A

Delovna temperatura: 0°C do 40 °C

Mere: prbl. 62 x 24 x 91 mm (Š/V/G)

Masa: prbl. 75 g

## Akumulatorska baterija NP-BG1

Baterija: Litij-ionska

Maksimalna napetost: DC 4,2 V


Nominalna napetost: DC 3,6 V

Zmogljivost: 3,4 Wh (960 mAh)

Oblika in tehnični podatki se lahko spremenijo brez predhodnega obvestila.



## Blagovne znamke

- **Cyber-shot** je blagovna znamka korporacije Sony.
- »Memory Stick«,  in »Memory Stick PRO«, **MEMORY STICK PRO**, "Memory Stick Duo", **MEMORY STICK DUO**, "Memory Stick PRO Duo", **MEMORY STICK PRO DUO**, »MagicGate« in **MAGIC GATE** so blagovne znamke korporacije Sony.
- Microsoft, Windows, WindowsMedia in DirectX so bodisi registrirane blagovne znamke ali blagovne znamke Microsoft Corporation v ZDA in drugih državah.
- Macintosh, Mac OS, iMac, iBook, PowerBook, Power Mac in eMac so blagovne znamke Apple Computer, Inc.
- Intel, MMX in Pentium so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke korporacije Intel.
- Google je registrirana blagovna znamka korporacije Google Inc.
- Vsi drugi omenjeni proizvodi so lahko blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke povezanih podjetij.
- Poleg tega <sup>TM</sup> in ® v teh navodilih nista povsod navedena.





